



Реформа управления

Повышение эффективности работы руководящих органов ВОЗ: осуществление дискреционного мандата в отношении переноса рассмотрения пунктов повестки дня (решение EB154(3) (2024 г.))

Доклад Генерального директора

1. В январе 2024 г. Исполнительный комитет на своей 154-й сессии принял решение EB154(3), в котором он наделил Председателя Исполнительного комитета «начиная со 155-й сессии Исполкома дискреционным мандатом по рассмотрению в консультации с должностными лицами Исполкома вопроса о переносе пунктов повестки дня, по которым документация была представлена с опозданием (опубликована на шести официальных языках Исполкома позднее чем за три недели до открытия соответствующих сессий), в случае чего Секретариат публикует пересмотренную предварительную повестку дня с отражением предлагаемых изменений в качестве добавления к предварительной повестке дня»¹.
2. В решении EB154(3) Исполком также поручил Генеральному директору представить Исполкому на его 157-й сессии доклад об осуществлении этого дискреционного мандата². В порядке выполнения этого поручения Секретариат провел обзор пунктов повестки дня 155-й сессии, проходившей в мае 2024 г., и 156-й сессии, проходившей в январе 2025 г. На этих сессиях Председатель Исполнительного комитета не воспользовался дискреционным мандатом для переноса рассмотрения пунктов повестки дня, документация по которым была представлена с опозданием³.

¹ Решение EB154(3), пункт 4 постановляющей части.

² Решение EB154(3), пункт 5 постановляющей части.

³ Документация включает в себя доклады для руководящих органов, в том числе доклады, которые составляются и публикуются Секретариатом на основе консультаций или без консультаций, а также доклады, составляемые и публикуемые другими органами (EB154/33).

3. Несмотря на то что часть документации была представлена с опозданием, дискреционный мандат послужил полезным инструментом для стимулирования лиц, участвующих в подготовке документов руководящих органов, к их максимально эффективному представлению. Для повышения своевременности представления документации руководящих органов ранее был принят ряд других мер, включая инвестиции в следующие инновации и технологии⁴:

- внедрение в 2020 г. инструментов Организации Объединенных Наций для автоматизированного и машинного перевода и использования терминологии (gText), позволяющих переводчикам извлекать и использовать ранее переведенный текст, а также применять т.н. нейронный машинный перевод; внедрение в 2023 г. системы управления документооборотом (gDoc), используемой в Организации Объединенных Наций;
- начавшийся в 2022 г. двухгодичный проект по внедрению используемого в Организации Объединенных Наций стандарта для структурированного представления документов "Akoma Ntoso for the United Nations" (AKN4UN). Основные промежуточные результаты заключаются в повышении эффективности процесса обработки стандартизированных документов; создание многоязычного портала ВОЗ для доступа к резолюциям и решениям всех руководящих органов ВОЗ и поиска информации о них; и создание механизма отслеживания выполнения поручений в поддержку процесса формирования повесток дня сессий руководящих органов.

Действия Исполнительного комитета

4. Исполкому предлагается принять настоящий доклад к сведению и представить замечания или рекомендации, которые он сочтет целесообразными, в частности в отношении следующего вопроса:

- Какие дополнительные меры могут быть приняты Председателем Исполнительного комитета и Секретариатом для содействия своевременному представлению документации в преддверии заседаний Исполнительного комитета и Ассамблеи здравоохранения?

⁴ См. документ EB154/33 «Вопросы, возникшие по итогам работы Гибкой целевой группы государств-членов по усилению управления бюджетом, программами и финансами ВОЗ», пункты 10–27, посвященные анализу различных этапов процесса подготовки докладов для совещаний руководящих органов.